

HALEL

הלל

1. BARUCH...HALELUYA

Valentin Dubovskoy

ברוך...הללויה

$\text{♩} = 99$ *f* *rubato*

BA - RUCH A - TA A - DO - NAY E - LO - HEY - NU ME - LECH HA - O -

5 *mp* *rit.*

LAM A - SHER KID - SHA - NU BE - MITZ - VO - TAV VE - TZI - VA - NU LI - KRO ET HA - HA -

9 $\text{♩} = 130$ *f*

LEL. HA - LE - LU AV - DEY
HA - LE - LU AV - DEY

HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA

12 HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA

A - DO - NAY HA - LE - LU ET SHEM A - DO - NAY
A - DO - NAY HA - LE - LU ET SHEM A - DO - NAY

HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA HA - LE - LU - YA

15

YE - HI SHEM A - DO - NAY ME - VO - RACH VE - AD O - LAM.

YE - HI SHEM A - DO - NAY ME - VO - RACH ME - A - TA VE - AD O - LAM. HALE - LU AV - DEY

19

T
B

HA-LE-LU
HA-LE-LU
YA
YA
YE-HI SHEM A - DO-NAY

A-DO - NAY HALE - LU ET SHEM A-DO - NAY YE-HI SHEM A - DO-NAY

23

T
B

ME-VO - RACH ME-A-TA VE-AD O - LAM. HA-LE-LU AV-DEY A - DO-NAY HA-LE-LU -

ME-VO-RACH ME-A-TA VE-AD O-LAM. HA-LE-LU -

27

♩=100

T
B

HA - LE - LU ET SHEM A - DO - NAY YA MI - MIZ - RACH SHE-MESH

YA A A MI - MIZ-RACH

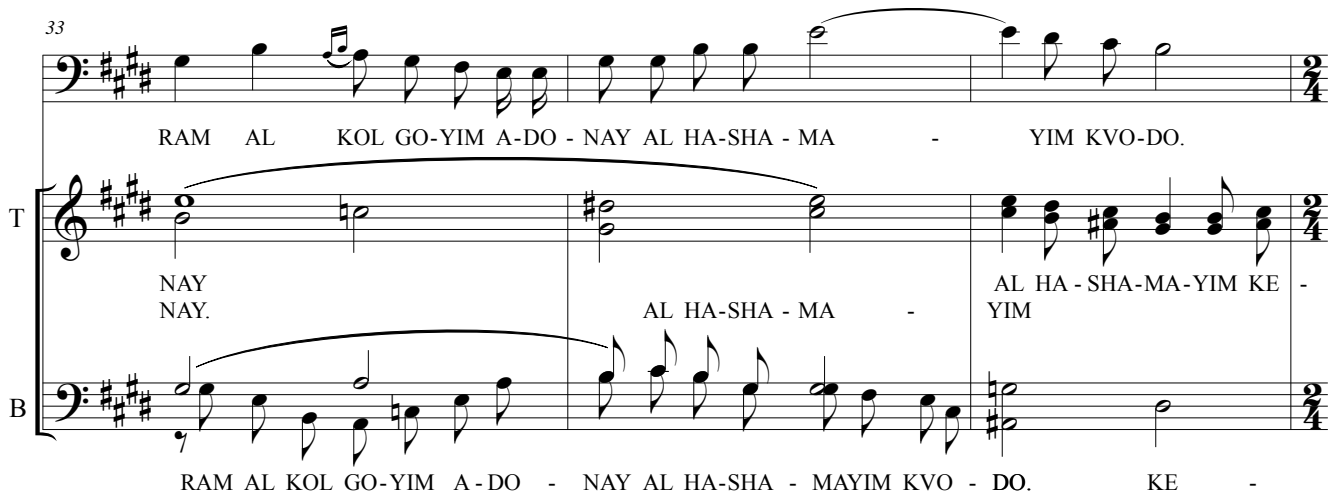
30

T
B

AD ME - VO - O ME - HU - LAL SHEM A - DO-NAY. ME - HU - LAL A - DO - A - DO -

SHE - MESH AD ME - VO - O ME - HU - LAL SHEM A - DO - NAY.

33



RAM AL KOL GO-YIM A-DO - NAY AL HA-SHA - MA - YIM KVO-DO.

NAY NAY. AL HA-SHA - MA - AL HA - SHA-MA-YIM KE - YIM

RAM AL KOL GO-YIM A - DO - NAY AL HA-SHA - MAYIM KVO - DO. KE -


36



MI KA - A - DO-NAY E-LO-HEY - NU MI KA - A - DO-NAY E - LO-HEY - NU

VO - DO. A. VO - DO. A.

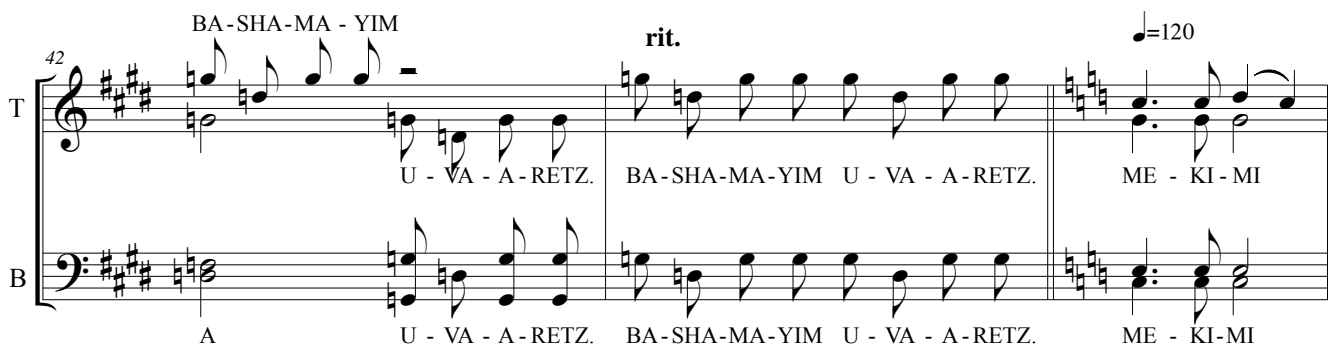
39



HA - MAG-BI - HI LA-SHA-VET. HA - MASH-PI - LI LIR' - OT

HA - MAG-BI - HI LA-SHA-VET. A.

42



BA-SHA-MA - YIM U - VA - A - RETZ. BA-SHA-MA-YIM U - VA - A - RETZ. ME - KI - MI

A U - VA - A - RETZ. BA-SHA-MA-YIM U - VA - A - RETZ. ME - KI - MI

rit. ♩=120

45

T
ME - A - FAR DAL ME - ASH-POT YA - RIM E - VON. LE - HO-SHI-VI IM NE - DI-VIM

B
ME - A - FAR DAL ME - ASH-POT YA - RIM E - VON. LE - HO-SHI-VI IM NE - DI-VIM

50

T
IM NE-DI-VEY A - MO. MO - SHI-VI A - KE - RET HA-BA-YIT EM HA-BA - NIM SME-CHA.

B
IM NE-DI-VEY A - MO. MO - SHI-VI A - KE - RET HA-BA-YIT EM HA-BA - NIM SME-CHA.

56 **Piu mosso** **rit.**

T
HA-LE-LU AV-DEY A - DO-NAY HA-LE-LU ET SHEM A - DO-NAY HA-LE-LU - YA

B
HA-LE-LU AV-DEY A - DO-NAY HA-LE-LU ET SHEM A - DO-NAY HA-LE-LU - YA

2. BETZET YISRAEL

בְּצַת יִשְׂרָאֵל

♩=150

62 **pp** **p**

T
BE - TZET YIS - RA - EL MI - MITZ - RA - IM BEYT YAA - KOV ME - AM LO - EZ.

B
pp **p**
BE - TZET YIS - RA - EL MI - MITZ - RA - IM BEYT YAA - KOV ME - AM LO - EZ.

70 **mp**

T
FA YIS - RA - EL MAM - SHE - LO -

B
mp
FA YIS - RA - EL MAM - SHE - LO -

77

mf

TAV. HA - YAM RA - A VA - YA - NOS HA - YAR - DEN YI - SOV LE - A -

TAV. *mf* FA FA

TAV. FA

85

CHOR.

HE - HA - RIM RAK - DU₃ CHE - EY - LIM

GVA - OT KIV - NEY TZON.

GVA - OT KIV - NEY TZON.

94

MA LE - CHA HA - YAM KI TA - NUS

MA LE - CHA MA LE - CHA HA - YAM KI TA - NUS KI TA - NUS

MA LE - CHA MA LE - CHA HA - YAM KI TA - NUS KI TA - NUS

MA LE - CHA HA - YAM KI TA - NUS

103

FA

HE -

HA - YAR - DEN HA - YAR - DEN TI - SOV LE - A - CHOR. HE -

FA HE -

FA TI - SOV LE - A - CHOR. HE -

112

HA - RIM TIR - KE - DU *mf* HE - HA - RIM TIR - KE -

HA - RIM HE - HA - RIM TIR - KE - DU TIR - KE - DU FA

HA - RIM HE - HA - RIM TIR - KE - DU TIR - KE - DU FA

HA - RIM TIR - KE - DU FA

120

MI-LIF - NEY A -

DU CHE-EY - LIM GVA - OT *f*

KIV - NEY TZON. *mf* FA

KIV - NEY TZON. *f* *mf* FA

128

DON CHU - LI A - RETZ MI - LIF - NEY E - LO - HA YAA - KOV. HA - HOF -

CHI HA - TZUR A - GAM MA - YIM

135 HA - LA-MISH LE - MA-YE - NO *f*

HA - LA-MISH LE - MA-YE - NO *f*

142 rit. *p* HA - LA - MISH LE - MA - YE - NO *pp* MA - YIM.

HA - LA - MISH LE - MA - YE - NO *p* *pp* MA - YIM.

3. LO LANU

לא לנו

149 $\text{♩} = 120$ *mp*

LO LA - NU LO LA - NU LO LA - NU A - DO - NAY LO LA - NU LO

T

B

A

155

LA - NU KI LE - SHIM - CHA TEN KA - VOD AL CHAS - DE - CHA AL A - MI - TE - CHA LO

T

B

162

LA - NU LO LA - NU LO LA - NU A - DO - NAY

T

B

LA - MA YOM - RU HA - GO - YIM A - YE

LA - MA YOM - RU HA - GO - YIM A - YE

E - LO - HEY - HEM.

169

NA A

VE - LO - HEY - NU VA - SHA - MA - YIM KOL A -

VE - LO - HEY - NU VA - SHA - MA - YIM KOL A -

T

B

NA E - LO - HEY - HEM. A

174

T *f* SHER CHA - FETZ A SA *p* A-TZA-BEY-HEM KE - SEF VE - ZA-HAV MA-A - SE YE-DEY A -

B *f* SHER CHA - FETZ A SA *p* A

180

T *mf* DAM. PE LA-HEM VE - LO *pp* YE-DA-BE - RU. *mf* EY - NA **accel.**

B *mf* PE LA-HEM VE - LO *pp* YE-DA-BE - RU. *mf* EY - NA -

187

T *pp* YIM LA-HEM VE - LO *f* YI - R'-U. OZ - NA - YIM LA-HEM VE - LO YISH-

B *pp* YIM LA-HEM VE - LO *f* YI - R'-U. OZ - NA - YIM LA-HEM VE - LO YISH-

194

T *pp* MA - U. *f* AF LA-HEM VE - LO *pp* YE - RI-CHUN. *f* YE - DEY -

B *pp* MA - U. *f* AF LA-HEM VE - LO *pp* YE - RI-CHUN. *f* YE - DEY -

202

T HEM VE - LO YE-MI-SHUN RAG - LEY - HEM VE - LO YE-HA - LE-CHU LO YEH-

B HEM VE - LO YE-MI-SHUN RAG - LEY - HEM VE - LO YE-HA - LE-CHU LO YEH-

210

ff

T
GU BIG-RO - NAM. KMO - HEM YIH - YU O-SEY - HEM KOL A-SHER BO - THE -

B
GU BIG-RO - NAM. KMO - HEM YIH - YU O-SEY - HEM KOL A-SHER BO - THE -

218

a tempo
mp

T
ACH BA - HEM. A EZ - RAM U-MA-GI-NAM

B
ACH BA - HEM. A

224

3

T
HU. BEYT A-HA-RON BITH-CHU VA-A-DO - NAY YIR' - EZ - RAM U-MA-GI-NAM HU.

B
HU. BEYT A-HA-RON BITH-CHU VA-A-DO - NAY YIR' - EZ - RAM U-MA-GI-NAM HU.

230

rit.

T
EY YIR'-EY A-DO - NAY BITH-CHU VA - A-DO - NAY EZ - RAM U-MA-GI-NAM HU.

B
EY YIR'-EY A-DO - NAY BITH-CHU VA - A-DO - NAY EZ - RAM U-MA-GI-NAM HU.

4. ADONAY ZCHARANU

” זכרנו

$\text{♩} = 120$

237 *f* ET BEYT YIS-
 T A-DO - NAY Z - CHA - RA-NU YE - VA - RECH YE - VA - RECH
 B A-DO - NAY Z-CHA - RA-NU YE-VA - RECH YE - VA - RECH

242 RA - EL ET BEYT A - HA - RON.
 T YE - VA - RECH YE - VA - RECH YIR' - EY A - DO - NAY ET BEYT
 B YE - VA - RECH YE - VA - RECH YIR' - EY A - DO - NAY ET BEYT

245 YE - VA - RECH YE - VA -
 T YIS - RA - EL ET BEYT A - DO - NAY Z - CHA RA - NU YE - VA -
 B YIS - RA - EL ET BEYTA - DO - NAY Z - CHA - RA - NU YE - VA -

249 RECH A - DO - NAY Z - CHA - RA - NU ET BEYT YIS - RA -
 T RECH YE - VA - RECH YE - VA - RECH YIR' - EY A - DO - NAY
 B RECH YE - VA - RECH YE - VA - RECH YIR' - EY A - DO - NAY

252 EL YIS - RA - EL ET BEYT A - HA - RON. YE - VA - RECH YIR' -
 T YIS - RA - EL ET BEYT A - HA - RON. YE - VA - RECH YIR' - EY YIR' -
 B YIS - RA - EL ET BEYT A - HA - RON. YE - VA - RECH YIR' -

256

T EY A-DO-NAY A-DO - NAY YO-SEF A-DO-NAY A - LEY -

B EY HA-KTHA-NIM IM HA-GDO-LIM. A - DO -

p

260

T CHEM NAY A - LEY-CHEM VE-AL BNEY-CHEM. BRU-CHIM A - TEM LA - A - DO -

B NAY A-LEY - CHEM YO - SEF VE-AL BNEY-CHEM. BRU-CHIM

mp

264

T NAY O-SE SHA - MA - YIM O-SE SHA - MA - YIM VA - A - RETZ. SHA -

B NAY A - TEM O - SE SHA - MA - YIM HA - SHA - MA - YIM SHA -

p

268

T MA - YIMSHA-MA-YIM HA - SHA - MA - YIM LA - A - DO-NAY VE - HA - A -

B MA - YIM SHA - MA - YIM LA - A - DO-NAY VE-HA - A - RETZ

mp

272

T RETZ NA - TAN LIV-NEY A - DAM. NA - TAN LIV - NEY A - DAM.

B VE - HA - A - RETZ VE - HA - A - RETZ LIV-NEY A - DAM. LO HA - ME-

p

YE-HA - LE - LU YA VE-LO KOL YOR - DEY DU - MA.

275

T

LO HA - ME-TIM VE - LO DU - MA.

B

TIM VE - LO DU - MA.

VA - A - NACH - NU NE-VA - RECH YA MEA - TA VE - AD O - LAM

279

T

VA - A - NACH - NU NE-VA - RECH YA MEA - TA VE - AD O - LAM

B

VA - A - NACH - NU NE-VA - RECH YA MEA - TA VE - AD O - LAM

HA - LE - LU - YA VE - AD O - LAM HA - LE - LU - YA

283

T

HA - LE - LU - YA VE - AD O - LAM HA - LE - LU - YA

B

HA - LE - LU - YA VE - AD O - LAM HA - LE - LU - YA

5. AHAVTI KI YISHMA

אהבתי כִּי־יִשְׁמַע

♩=150

287

T

A - HAV - TI KI YISH - MA A - DO - NAY ET KO - LI TA - CHA - NU - NAY. KI HI -

B

A - HAV - TI KI YISH - MA A - DO - NAY ET KO - LI TA - CHA - NU - NAY. KI HI -

THA OZ - NO LI U - VE - YA - MAY EK - RA. A - HAV - TI KI YISH - MA

292

T

THA OZ - NO LI U - VE - YA - MAY EK - RA. A - HAV - TI KI YISH - MA

B

THA OZ - NO LI U - VE - YA - MAY EK - RA. A - HAV - TI KI YISH - MA

298 *rit.*

T A - DO - NAY ET KO - LI TA-CHA-NU - NAY. TA - CHA - NU - NAY.

B A - DO - NAY ET KO - LI TA-CHA-NU - NAY. TA - CHA - NU - NAY.

a tempo

303 *f*

T A - FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET UM-TZA-REY SHE - OL ME-TZA-U - NI TZA-RA VE-YA-GON EM-

B *f* A - FA-FU-NI A - FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET UM-TZA-REY SHE - OL ME-TZA-U - NI TZA-RA VE-YA-GON EM-

305 *f*

T U - VE -

T TZA. A - FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET UM-TZA-REY SHE - OL ME-TZA-U - NI TZA-RA VE-YA-GON EM-

B TZA. A - FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET UM-TZA-REY SHE - OL ME-TZA-U - NI TZA-RA VE-YA-GON EM-

307 *mf*

T SHEM A - DO - NAY EK - RA A - NA A - DO - NAY MAL - THA NAF -

B TZA. A - FA - FŪ - NI CHEV - LEY MĀ - VET MA - VET UM - TZA - REY SHE -

310

T SHI. CHA - NUN A - DO - NAY VE - TZA - DIK VE - LO - HEY - NU

B OL A - FA - FŪ - NI CHEV - LEY MĀ - VET CHEV - LEY MĀ - VET UM - TZA -

312

ME - RA - CHEM. SHO - MER PE - TA - IM A - DO -
 REY SHE - OL A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET CHEV - LEY MA - VET MA - VET
 REY SHE - OL A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET CHEV - LEY MA - VET MA - VET

315

rit.

NAY DA - LO - TI VE - LI YE - HO - SHI -
 A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL YE - HO - SHI -
 A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL YE - HO - SHI -

318

a tempo

A. A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL ME - TZA - U - NI TZA - RA VE - YA - GON EM -
 A. A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL ME - TZA - U - NI TZA - RA VE - YA - GON EM -

320

f

TZA. A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL ME - TZA - U - NI TZA - RA VE - YA - GON EM -
 TZA. A - FA - FU - NI CHEV - LEY MA - VET UM - TZA - REY SHE - OL ME - TZA - U - NI TZA - RA VE - YA - GON EM -

322

SHEM A-DO-NAY EK - RA A-NA A-DO - NAY MAL-THA NAF -

mf
TZA. A-FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET MA - VET UM - TZA - REY SHE -

mf
TZA. A-FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET MA - VET UM - TZA - REY SHE -

325

SHI. CHA-NUN A-DO-NAY VE-TZA-DIK VE-LO-HEY-NU

OL A-FA-FU-NI CHEV-LEY MA - VET CHEV-LEY MA-VET UM - TZA

OL A-FA-FU-NI CHEV-LEY MA-VET CHEV-LEY MA-VET UM - TZA -

327

ME - RA - CHEM. SHO - MER PE - TA -

REY SHE - OL A - FA - FU - NI CHEV-LEY MA - VET

REY SHE - OL A - FA - FU - NI CHEV-LEY MA - VET

329

IM A - DO - NAY DA - LO - TI VE -

CHEV-LEY MA - VET MA - VET A - FA - FU - NI CHEV-LEY MA - VET

CHEV-LEY MA - VET MA - VET A - FA - FU - NI CHEV-LEY MA - VET

rit.

LI UM - TZA - REY SHE - OL YE - HO - SHI -

$\text{♩} = 150$

A. SHU-VI NAF - SHI LIM-NU-CHA - YE-CHI KI A - DO-NAY A - DO-NAY GA -

MAL A - LA-YE - CHI. KI CHI-LATZ - TA NAF-SHI MI - MA - VET ET EY - NI MIN DIM' -

A ET RAG-LI MI - DE-CHI. KI CHI - LATZ-TA NAF - SHI LIF-NEY
A ET RAG-LI MI - DE - CHI. ET-HA - LECH LIF - NEY

A - DO - NAY BE-AR - TZOT HA - CHA - YIM. HA - CHA - YIM. HE-E -

355

T
MAN - TI KI A - DA - BER A - NI A - NI - TI ME -

B
MAN - TI KI A - DA - BER A - NI A - NI - TI ME -

361

T
OD. A - NI A - MAR - TI VE - CHOF - ZI KOL HA - A - DAM KO - ZEV.

B
OD. A - NI A - MAR - TI VE - CHOF - ZI KOL HA - A - DAM KO - ZEV.

6. MA ASHIV LAADONAY

מדהאשיב ליי

♩=200

368 *mf*

T
MA A - SHIV LA - A - DO - NAY KOL TAG-MU-LO - HI A -

B
MA A - SHIV LA - A - DO - NAY KOL TAG-MU-LO - HI A -

373

T
LAY. KOS YE-SHU - OT E - SA U - VE - SHEM A-DO-NAY EK -

B
LAY. KOS YE - SHU - OT

378

RA A-DO-NAY EK - RA NE - DA -

A-DO-NAY EK - RA A-DO-NAY EK - RA NE - DA -

EK - RA EK - RA NE - DA -

383

RAY LA - A - DO - NAY A - SHA-LEM NEG - DA

NE-DA-RAY LA - DO - LA-DO-NAY A - SHA - LEM NA

NE-DA-RAY LA - DO - LA-DO-NAY A - SHA-LEM NEG - DA

388

NA LE - CHOL A - MO. NA LE-CHOL A - MO.

NA LE - NA LE-CHOL NA LE - CHOL NA LE - CHOLA -

LE - CHOL A - MO. A - NA LE-CHOL A -

393

NA LE-CHOL A - MO.

MO. NA LE - CHOL A - MO.

MO. A - MO. YA - QAR BE - E - NEY A - DO -

398 *p*
 T HA - MAV-TA LA-CHA SI - DAV. A - NI AV-DE-
 B NAY A - NA A-DO-NAY KI A-NI AV - DE - CHA

403
 T A - MA - TE - CHA PI - TACH - TA LE - MO - SE -
 T CHA BEN *mp* A - MA - A-MA-TE - CHA PI-TACH - TA
 B *mp* A - MA - A-MA-TE - CHA PI-TACH - TA
 A - MA - TE - CHA

408
 T RAY. LE - MO - SE - RAY.
 T LE - MO - SE - RAY. LE - MO - SE - RAY. LE - MO - SE - RAY. LE - CHA EZ - BACH
 B A A LE - CHA EZ - BACH

414
 T ZE-VACH TO - DA U - VE - SHEM A - DO - NAY EK - RA. NE - DA -
 B ZE-VACH TO - DA U - VE - SHEM A - DO - NAY EK - RA. NE - DA -

420
 T RAY LA - A - DO - NAY A - SHA - LEM NEG -
 B RAY LA - A - DO - NAY A - SHA - LEM NEG -

425

T DA NA LE - CHOL A - MO.

B DA NA LE - CHOL A - MO.

431

T BE - CHATZ - ROT BEYT A - DO - NAY BE - TO - CHEY -

B BE - CHATZ - BE-CHATZ-ROT A - DO - A-DO-NAY BE - TO -

BE - TO -

BE - CHATZ - BE-CHATZ-ROT A - DO - A-DO-NAY BE-TO-CHEY -

436

T YE - RU-SHA - LA - YIM YE - RU-SHA - LA - YIM HA-LE-LU -

B CHI CHEY - CHI YE - RU - SHA-LA-YIM HA - LE - LU -

CHEY - CHI YE - RU - SHA-LA-YIM HA - LE - LU -

CHI YE - RU - SHA - LA - YIM

441

T YA. HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU - YA.

B HA - LE - LU - YA. HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU - YA.

HA - LE - LU - YA. HA-LE-LU - YA.

HA - LE - LU - YA. HA-LE-LU - YA.

HA - LE - LU - YA. HA-LE-LU - YA.

7. HALELU ET ADONAY...HODU LAADONAY

הללו את-י'י...הודו ליי

♩=200
p
 446
 T HA - LE - LU ET A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB-CHU-HU KOL HA-U-MIM. ET
 B HA - LE - LU ET A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA - LE - LU ET

451
mp
 T KI GA -
 T A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB-CHU-HU KOL HA-U-MIM. ET A - DO - NAY
 B A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

456
 T VAR A - LEY - - -
 T KOL GO - IM SHAB-CHU - HU KOL HA - U - MIM. ET A - DO - NAY
 B KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

460
 T NU CHAS - - -
 T KOL GO - IM SHAB-CHU - HU KOL HA - U - MIM. ET A - DO - NAY
 B KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

464
 T DO VE - E - MET A-DO-NAY LE-O -
 T KOL GO - IM SHAB-CHU - HU KOL HA - U - MIM. ET A - DO - NAY
 B KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

LAM.

T
KOL GO - IM SHAB-CHU-HU HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU -

B
KOL GO - IM SHAB-CHU - HU HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU - YA. HA-LE-LU -

YA.

T
SHAB - CHU-HU

B
HA - LE - LU ET A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB - CHU - HU HA - LE - LU ET

mp

HO - DU LA -

A - DO - NAY KI THOV

T
SHAB - CHU-HU KI LE - O - LAM CHAS -

B
A - DO - NAY KOL GO - IM SHAB - CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

mp

YO - MAR NA

T
DO. SHAB - CHU - HU

B
KOL GO - IM SHAB - CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

YIS - RA - EL

T
SHAB - CHU - HU KI LE - O - LAM CHAS -

B
KOL GO - IM SHAB - CHU - HU HA - LE - LU ET A - DO - NAY

491 *mf*

YOM - RU NA

T DO.

B KOL GO - IM SHAB - CHU - HU

mp

HA - LE - LU ET A - DO - NAY

495

BEYT A - HA - RON

T

B KOL GO - IM SHAB - CHU - HU

mf

SHAB - CHU - HU

KI LE - O - LAM CHAS -

HA - LE - LU ET A - DO - NAY

499 *f*

YOM - RU YOM - RU NA YIR' -

T DO.

B KOL GO - IM SHAB - CHU - HU

mf

SHAB - CHU - HU

A

HA - LE - LU ET A - DO - NAY

503 *rit.*

EY A - DO - NAY

T

B KOL GO - IM SHAB - CHU - HU

f

SHAB - CHU - HU

KI LE - O - LAM CHAS - DO.

HA - LE - LU ET A - DO - NAY

8. MIN HAMETZAR

מן המצר

♩=120

508

f

MIN HA - ME-TZAR QA - RA - TI YA A - NA - NI

T
MIN HA - ME-TZAR QA - RA - TI A - NA - NI
MIN HA - ME-TZAR QA - RA - TI A - NA - NI

B
MIN HA - ME - TZAR

511

VA - MER - CHAV - YĀ. A - DO - NAY LI

T
VA-MER - CHAV-YA. VA-MER-CHAV-YĀ. LI LO I-RA
VA-MER - CHAV-YA. VA-MER-CHAV - YA. LI LO I-RA

B
VA - MER - CHAV - YA. A-DO-NAY LI LO I -

514

LO I - RA MA YĀ-A-SE LĪ A-DAM.

T
LI LO I-RA MA YA-A-SE LI LI A-DAM. A - DO - NAY LI
LI LO I - RA MA YA-A-SE LI LI A-DAM. A-DO-NAY A-DO-NAY

B
RA MA YA-A-SE LI LI A-DAM. A - DO - NAY LI

VA - A - NI

518

BE - OZ - RAY ER' - E

T
BE - OZ - RAY BE - OZ - RAY VA - A - NI VA - A - NI

B
BE - OZ - RAY VA - A -

520

T
VE - SON'-AY. VE - SON'-AY. THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY MIB-
VE-SON'-AY. THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY MIB-

B
NI VE-SON'-AY. THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY

523

T
THO - ACH BA - A - DAM. THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY MIB-
THO - ACH BA - A - DAM. THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY MIB-

B
THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO-NAY

527

T
KOL GO - IM SVA - VU - NI

T
THO - ACH BIN - DI VIM. BE -
THO - ACH BIN - DI VIM. BE -

B
THOV LA-CHA-SOT BA - A - DO - NAY BE -

ff

531

T
SA - BU-NI GAM SVA - VU-NI

T
SHEM A-DO-NAY KI A-MI-LAM. BE - SHEM A-DO-NAY KI A-MI-

B
SHEM A-DO-NAY KI A-MI-LAM. BE - SHEM A-DO-NAY KI A-MI-

536

T
SA - BU - NI CHID - VO-RIM DO - A - CHU KE-ESH KO - TZIM

T
LAM. BE -

B
LAM. BE -

26

541

mf DA-

T SHEM A - DO-NAY KI A - MI - LAM. BE - SHEM A - DO-NAY KI A - MI - LAM.

B SHEM A - DO-NAY KI A - MI - LAM. BE - SHEM A - DO-NAY KI A - MI - LAM.

545

CHO DE - CHI - TA - NI LIN-POL VA - A - DO-NAY A - ZA -

mf T DA-CHO DE - CHI - TA NI LIN-POL VA - A - DO-NAY
DA-CHO DE - CHI - TA NI LIN-POL VA - A - DO-NAY

mf B DA - CHO DE - CHI - TA - NI VA - A - DO -

548

RA - NI. O - ZI VE-ZIM-RAT YA VA - YE-HI LI

T A - ZA - RA - NI. O - ZI VE-ZIM-RAT YA VA-YE - HI
A - ZA - RA - NI. O - ZI VE-ZIM-RAT YA VA-YE - HI

B NAY A-DO-NAY O - ZI VE - ZIM - RAT

551

LI-SHU-A. LI-SHU-A. KOL RI - NA

T LI LI-SHU-A. LI LI-SHU-A. KOL RI-NA VI - SHU-A
KOL RI - NA VI-SHU - A

B LI LI-SHU-A. LI LI-SHU-A. KOL RI - NA VI -

554 VI - SHU-A BEO - HO - LEY TZA-DI - KIM. *f*

T
KOL RI-NA VI-SHU-A BE-O-HO - LEYTZA-DI KIM. YE MIN A-DO -
KOL RI-NA VI-SHU-A BE-O-HO - LEY TZA-DI KIM.

B
SHU - A BEO - HO - LEY TZA-DI-KIM. YE - MIN A-DO -

558

T
NAY A-DO-NAY O - SA CHA - YIL. YE - MIN A-DO-NAY RO - ME - MA. YE -

B
NAY A-DO-NAY O - SA CHA - YIL. MIN A-DO-NAY RO - ME - MA. YE -

565 *p*

T
MIN A-DO-NAY A-DO-NAY O - SA CHA - YIL. LO A - MUT KI E -

B
MIN A-DO-NAY A-DO-NAY O - SA CHA - YIL. LO A - MUT KI E -

571

T
CHE VA - A - SA - PER MA - A - SEY YA. YA - SOR YIS - RA - NI YA VE-LA-MA-VET

B
CHE VA - A - SA - PER MA - A - SEY YA. YA - SOR YIS - RA - NI YA VE-LA-MA-VET

578

T
LO NE-TA - NA - NI. PIT - CHU LI SHA - A - REY TZE-DEK A - VO VAM O -

B
LO NE-TA - NA - NI. PIT - CHU LI SHA - A - REY TZE-DEK A - VO VAM O -

584

T
DE YA. ZE HA-SHA-AR LA - A - DO-NAY TZA-DI-KIM YA - VO - U VO.

B
DE YA. ZE HA-SHA-AR LA - A - DO-NAY TZA-DI-KIM YA - VO - U VO.

28
590 *mf*

T
OD - CHA KI - A - NI - TA - NI VĀ - TE - HI LI LĪ - SHU - A.

B
mf
OD - CHA KI - A - NI - TA - NI VA - TE - HI LI LI - SHU - A.

593

T
E - VEN MA - A - SU HA - BO - NIM HAY - TA LE - ROSH PI - NA.

B
E - VEN MA - A - SU HA - BO - NIM HAY - TA LE - ROSH PI - NA.

596

T
ME - ET A - DO - NAY HAY - TA ZOT HI NIF - LAT BE - EY - NEY - NU.

B
ME - ET A - DO - NAY HAY - TA ZOT HI NIF - LAT BE - EY - NEY - NU.

599

T
ZE HA - YOM A - SA A - DO - NAY NA - GI - LA VE - NIS - ME - CHA VO.

B
ZE HA - YOM A - SA A - DO - NAY NA - GI - LA VE - NIS - ME - CHA VO.

9. ANA ADONAY

” אָנָּה

602 $\text{♩} = 80$ *mf*

T
A - NA A - NA A - NA A - NA A - DO - NAY HO -

B
mp
A - NA A - NA A - DO - NAY

T
mp
A - NA A - NA A - DO - NAY

B
mp
A - NA A - NA A - DO - NAY

605

1. 2.

T
SHI - A NA. HO - SHI - A NA. A - SHI - A NA.

B
A - DO - NAY HO - SHI - A NA. SHI - A NA.

608

T
A - NA A - NA A - NA A - NA A - NA A - DO-NAY A - NA A - NA A - NA A - NA

B
A - NA A - NA A - NA A - NA

611

1. 2.

T
HATZ - LI-CHA NA-NA-NA-NA-NA. HATZ - LI-CHA NA. A - NA A-NA A-NA A-NA

B
A - NA A - NA A - NA A - NA

mp

614

1. 2.

T
A - DO-NAY HO - SHI - A NA. HO - SHI - A NA. A - SHI - A NA.

B
A - DO-NAY A - DO - NAY HO - SHI - A NA. SHI - A NA.

10. BARUCH HABA BESHEM ADONAY

ברוך הבא בשם יי

♩=150

618 *mf* BA - RUCH HA - BA BE - SHEM A - DO - NAY

T RUCH HA - BA BE - SHEM A - DO - NAY BE - RACH - NU - CHEM MI -

B *mf* BA RUCH HA - BA BE - SHEM A - DO - NAY

BA - RUCH HA - BA BE - SHEM A - DO - NAY BE - RACH - NU - CHEM MI -

624

T BEYT A - DO - NAY. BA - EL A - DO - NAY VA -

B BEYT A - DO - NAY. BA - DO - NAY. EL A - DO - NAY

1. 2. *p*

630

T YA - ER LA - NU IS - RU CHAG BA - A - VO - TIM AD KAR - NOT HA - MIZ -

B VA - YA - ER LA - NU IS - RU CHAG BA - A - VO - TIM AD KAR - NOT HA - MIZ - BE -

3

635

T BE - ACH. BE - ACH. E - LI A - TA VE - O - DE - KA E - LO -

B ACH. ACH. E - LI A - TA VE - O - DE - KA E - LO -

1. 2. *mf*

640 HAY A - RO - ME - ME - KA. HO -

T HAY E - LI A - TA A - RO - ME - ME - KA. E - HO -

B HAY E - LI A - TA A - RO - ME - ME - KA. *mf*

1. 2. *mf*

646 DU LA - A - DO - NAY HO - DU LA - A - DO - NAY

T
DU LA-DO - NAY HO - DU LA-DO - NAY KI THOV KI LE - O -

B
DU LA-DO - NAY HO - DU LA-DO - NAY KI THOV KI LE - O -

651 1. LAM CHAS - DO. HO - LAM CHAS - DO.

T
LAM CHAS - DO. HO - LAM CHAS - DO.

B
LAM CHAS - DO. CHAS - DO. HO - LAM CHAS - DO.

11. YEHALELUCHA ADONAY

יהללוך

♩=120

657 *f* YE-HA-LE - LU-CHA A-DO - NAY E-LO-HEY-NU AL KOL MA-A-SE-CHA KOL MA - A - SE -

T
YE-HA-LE - LU-CHA A-DO - NAY E-LO-HEY-NU AL KOL MA-A-SE-CHA KOL MA - A - SE -

B
YE-HA-LE - LU-CHA A-DO - NAY E-LO-HEY-NU AL KOL MA-A-SE-CHA KOL MA - A - SE -

661 *subito p* CHA VA-CHA - SI - DE-CHA TZA-DI - KIM O-SEY RE-TZO-NE-CHA VE-CHOL AM-CHA

T
CHA VA-CHA - SI - DE-CHA TZA-DI - KIM O-SEY RE-TZO-NE-CHA VE-CHOL AM-CHA

B
CHA KOL MA-A-SE - CHA CHA-SI - DE-CHA TZA-DI - KIM O-SEY RE-TZO-NE-CHA VE-CHOL AM-CHA

664 *p* BEYT YIS - RA - EL BE - RI - NA YO - DU VI - VAR-CHU VI - SHAB-CHU

T
BEYT YIS - RA - EL BE - RI - NA YO - DU VI - VAR-CHU VI - SHAB-CHU

B
BEYT YIS - RA - EL BE - RI - NA YO - DU VI - FA - A -

668

T VI-FA - A-RU VI-RO³ - ME - MU VE - YAA - RI - TZU

B VI-FA - A-RU VI-RO³ - ME - MU

RU VE-YA - A - RI - TZU VE - YAA - RI - TZU

f

671

T *subito p* VE - YAK - DI - SHU VE - YAM - LI - CHU ET SHIM-CHA MAL - KEY - NU. *f* KI LE - CHA THOV

B *subito p* VE - YAK - DI - SHU VE - YAM - LI - CHU ET SHIM-CHA MAL - KEY - NU. *f* KI LE - CHA THOV

674

T LE-HO - DOT U - LE-SHIM - CHA NA - E LE-ZA - MER KI ME-O - LAM VE -

B LE-HO - DOT U - LE-SHIM - CHA NA - E LE-ZA - MER KI ME-O - LAM VE -

678

T BA - RUCH A - TA A-DO-

T AD O - LAM A - TA EL.

B AD O - LAM A - TA EL.

f

682

rit.

T NAY ME-LECH ME - HU - LAL BA - TISH - BA - CHOT.

T HA - LE - LU - YA.

B HA - LE - LU - YA.

f

12. VEAVRACHAM ZAKEN BA BAYAMIM

ואברהם זקן בא בימים

$\text{♩} = 120$

mp

686

T
VE - AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA-MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA-

B
VE - AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA-MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA-

690

mf

T
VE - - - - AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA BA-YA -

B
MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA - MIM VE-AV-RA-HAM ZA -

693

T
MIM VA - A - - - DO - NAY BE -

B
KEN BA BA BA-YA - MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA -

696

T
RACH ET AV-RA-HAM BA - KOL. VE - - -

B
MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA-YA - MIM VE-AV-RA-HAM ZA -

699

T
AV-RA-HAM ZA - KEN BA BA BA BA-YA - MIM VA - A - DO-NAY BE -

B
KEN BA BA BA-YA - MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA - YA - MIM A - DO -

B
KEN BA BA BA-YA - MIM VE-AV-RA-HAM ZA - KEN BA - YA - MIM A - DO -

RACH ET AV - RA - HAM BA - KOL.

T
NAY BA - KOL. VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA -

B
NAY BA - KOL. VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA -

MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA - MIM VE

T
MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA - MIM VE

B
MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA - MIM VE - AV - RA - HAM ZA -

AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA BA - YA - MIM VA -

T
AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA BA - YA - MIM VA -

B
KEN BA BA BA - YA - MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA -

VA - DO - NAY BE - RACH ET AV - RA - HAM BA -

T
VA - DO - NAY BE - RACH ET AV - RA - HAM BA -

B
MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA - MIM VE - AV - RA - HAM ZA -

KOL. VE - AV - RA - HAM ZA -

T
KOL. VE - AV - RA - HAM ZA -

B
KEN BA BA BA - YA - MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA BA BA - YA -

718

T
KEN BA BA BA BA - YA - MIM VA - A - DO - NAY BE -
KEN BA BA BA BA - YA - MIM

B
MIM VE - AV - RA - HAM ZA - KEN BA - YA - MIM VA - A - DO - NAY BE -

721

T
RACH ET AV - RA - HAM BA - KOL. BA - KOL. ZVAD

B
RACH ET AV - RA - HAM BA - KOL. BA - KOL. ZVAD -

f

$\text{♩} = 100$

724

T
YA YISH - ME - REY - NI VI - CHA - YEY - NI CHEN YE - HI RA -

B
YA YISH - ME - REY - NI VI - CHA - YEY - NI CHEN YE - HI RA -

729

T
TZON RA - TZON MIL - FA - NE - CHA E - LO - HIM CHA - YIM U -

B
TZON MIL - FA - NE - CHA E - LO - HIM CHA - YIM U -

ff

734

T
ME - LECH O - LAM A - SHER BE - YAD - CHA NE - FESH KOL CHAY A -

B
ME - LECH O - LAM A - SHER BE - YAD - CHA NE - FESH KOL CHAY A -

rit.

739

T
MEN. A - MEN. A - MEN.

B
MEN. A - MEN. A - MEN.